

DER WALDREITER

GEGRÜNDET 1949 VON NICOLAUS HENNINGSSEN

HERAUSGEGEBEN

VOM HEIMATVEREIN GROSSHANSDORF · SCHMALENBECK e. V.



14. JAHRGANG

NUMMER 4, April 1962

OSTERSPAZIERGANG

Vom Eise befreit sind Strom und Bäche
Durch des Frühlings holden, beleben-
den Blick,
Im Tale grünet Hoffnungsglück;
Der alte Winter, in seiner Schwäche,
Zog sich in rauhe Berge zurück,
Von dorthier sendet er, iliehd nur,
Ohnmächtige Schauer körnigen Eises
In Streifen über die grünende Flur;
Aber die Sonne duldet kein Weißes,
Überall regt sich Bildung und Streben,
Alles will sie mit Farben beleben;
Doch an Blumen fehlt's im Revier,
Sie nimmt geputzte Menschen dafür.
Kehre Dich um von diesen Höhen
Nach der Stadt zurück zu sehen.
Aus dem hohlen, finstren Tor
Dringt ein buntes Gewimmel hervor.
Jeder sonnt sich heute so gern,
Sie feiern die Auferstehung des Herrn,
Denn sie sind selber auferstanden,
Aus niedriger Häuser dumpfen
Gemächern,

Aus Handwerks- und Gewerbes-
Banden,
Aus dem Druck von Giebeln und
Dächern,
Aus der Straßen quetschender Enge,
Aus der Kirchen ehrwürdiger Nacht
Sind sie alle ans Licht gebracht.
Sieh nur, sieh! wie behend sich die
Menge
Durch die Gärten und Felder zerschlägt,
Wie der Fluß in Breit' und Länge,
So manchen lustigen Nachen bewegt,
Und bis zum Sinken überladen
Entfernt sich dieser letzte Kahn.
Selbst von des Berges fernern Pfaden
Blinken uns farbige Kleider an.
Ich höre schon des Dorfs Getümmel,
Hier ist des Volkes wahrer Himmel,
Zufrieden jauchzet Groß und Klein:
Hier bin ich Mensch, hier darf ichs sein!

Faust 1. Teil v. J. W. v. Goethe

Lieber Waldreiterleser!

Zunächst möchte ich Ihnen, auch im Namen des Vorstandes des Heimatvereins Großhansdorf-Schmalenbeck e. V. die herzlichsten Grüße zum Osterfest übermitteln. Wir alle, die wir an der Erhaltung und Förderung des Vereins mitarbeiten, wünschen Ihnen, daß dieses Fest Ihnen wieder Kraft und Mut nach dem kalten und langen Winter geben möge. Genau das ist ja auch in weiterem Sinne seine Bedeutung.

Das Wiederauferstehen nach dem Tode, oder vom Tode, ist ja der Inhalt des Osterfestes. Auch wer nicht im kirchlichen Leben steht, wird dies begreifen. Ist doch der Frühling eine Wiedergeburt des Lebens nach dem Tod der Kälte. Gewiß, es ist nur ein Scheintod, den der Winter bringt, denn die Pflanzen sterben nicht, sondern behalten in ihren Wurzeln und in ihrem Mark Leben. Gerade dieser Umstand ist es aber, der einen nachdenklich stimmt. Wissen wir, ob nicht unser Tod dereinst auch nur ein Scheintod ist und wir zum Leben erweckt werden — zum ewigen Leben.

Über dieses Thema ist viel diskutiert worden. Es bestehen viele Meinungsverschiedenheiten darüber und letztlich ist es eine Angelegenheit, die wir nie ergründen werden. Wenn aber die Natur im Ablauf der Jahre nach Monaten des Todes wieder ins Leben zurückgerufen wird, warum nicht auch der Mensch, der ja letztenendes ein Teil der Natur ist?

Das Symbol des Osterfestes ist das Ei und auch in ihm wird verkörpert, daß das Leben aus einem tot erscheinenden Gegenstand erweckt wird. Hier beginnt unser Verstand, der sonst alles begreift, aufzuhören und es beginnt das Wunder. Mit den Wundern aber ist es eine merkwürdige Sache: Wenn ein Hausierer einen kleinen Metallkäfer über seine Hand laufen läßt, sammeln sich um ihn viele große und kleine Männer, um das „Wunder“ anzustarren und — wenn möglich — zu ergründen. Wird aber ein Mensch in einer Rakete um den Erdball geschickt oder gar ein Raumkörper in eine Kreisbahn um die Sonne, dann ist es selbstverständlich und unglaublich, wenn es nicht so wäre.

Wir müssen uns daran gewöhnen, daß es Dinge gibt, die wir begreifen können und ebenso Dinge, die wir glauben müssen.

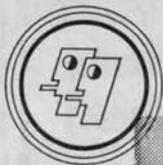
Mit den besten Wünschen für ein gesegnetes Osterfest

Ihre
Jens Westermann

Redaktionsschluß Heft 5: Freitag, den 4. Mai 1962

Schriftleitung: Jens Westermann, Schmalenbeck, Alter Achterkamp 80, Ruf 32 66 — Verlag des Heimatvereins Großhansdorf-Schmalenbeck e. V., Schmalenbeck — Druck: Ludwig Appel, Hamburg 22, Glückstr. 53, Ruf 22 02 52/53 — Zuschriften an die Schriftleitung „Waldreiter“ — Erscheint Mitte jedes Monats — Für den Botendienst jede Nummer 5 Pf.

Frohen
Herzens
genießen
HB

 eine Filter-
Cigarette
die schmeckt



HB 194

**Super-
Vorteile
für
jeden
Wagen!**



BP SUPER MIX 25 · 50 · 75

TANKHAUS RUDOLF ZEUSCHEL

GROSSHANDSDORF

Sieker Landstraße 245

Ruf Ahrensbl. 29 68

Die Wahlergebnisse in unserer Gemeinde

Am 11. März wählten wir unseren neuen Gemeinderat. Alle Parteien hatten Kandidaten aufgestellt und so fiel das Ergebnis aus:

Wahlbeteiligung: Von 4312 Wahlberechtigten übten 2952 Wähler ihr Wahlrecht aus. Ungültig waren insgesamt 51 Stimmzettel.

Wahlergebnis:

	1959
CDU = 2 188 Stimmen = 43,69 %	2 172
SPD = 1 625 Stimmen = 32,45 %	1 605
FDP = 740 Stimmen = 14,78 %	697
GDP = 455 Stimmen = 9,08 %	437 (DP/BHE)

Der neue Gemeinderat:

CDU = 9 Sitze
SPD = 6 Sitze
FDP = 3 Sitze
GDP = 1 Sitz
<u>19 Sitze</u>

Hier die Namen der 19 Gemeindevertreter, die künftig das Geschick unserer Gemeinde lenken werden:

Christoffer Umlauff
Hugo Behrmann
Bruno Stelzner
Dr. R. Senger
Anne Füllelein
Ernst Deppen
Carl Saalmann
Hubertus Kordon
Eckart Holst

Juliane Prause
Oswald Zeutschel
Adolf Menke
Erika Döring
Otto Gönne
Günther Stuhr
Franz Habicht
W. Wilken
Arnold Steffen

Max Winkler

Diesen 19 Damen und Herren, Mitbürgern unserer Gemeinde gehörte am 11. März unser Vertrauen. Wir wünschen ihnen eine gute Arbeit, die sich für uns alle segensreich auswirken möge.

Chemische Reinigung - Teppiche

Mangelwäsche - Feinwäsche - Gardinen

WILHELM WULFF

SCHMALENBECK

Ahrensfelder Weg 4

im Seifenhaus Ingeborg Wulff

Neueröffnung

Bau- und Kunstschlosserei

Horst Bremer, Papenwisch 56

Tel. über 23 11

Selbsterlebte Ostern im Wandel der Jahre

Der Höhepunkt der Familienfeste für Kinder ist Weihnachten. Aber auch Ostern hatte immer etwas heimeliches und ist aus der Reihe der „großen Ereignisse“ meines Lebens nicht wegzu-denken.

Wenn ich an die ersten Jahre meines Lebens zurückdenke — soweit man als Erwachsener das eben kann, dann bleiben die Osterfeste, an denen wir Kinder im Garten nach den versteckten Eiern suchten, immer sehr lebhaft in Erinnerung. Besonders beliebt als Nester waren die Staudenrabatten der Blaukissen und Arabis, sowie die Ecken und Kanten im Steingarten oder die braunen Blätterhaufen der Farnkräuter. Es war ein Ereignis, wenn man die leuchtenden Farben der Eier oder der Häschen und Küken im Dickicht der noch schlummernden Pflanzen ent-

— einmal war der „Osterhase“ als Respektsperson ohnehin etwas wackelig geworden, zum anderen gab es nicht die geeigneten Gegenstände zum Verstecken, denn die Zeiten waren ernsthafter und — auch für uns Jugendliche — reizloser geworden. Man begnügte sich mit einigen kleinen Aufmerksamkeiten die Angehörigen zu erfreuen und war froh, daß noch alle Familienmitglieder um den festlich gedeckten Frühstückstisch versammelt waren. Ja das Frühstück am Ostersonntag war eine feierliche Handlung — um nicht zu sagen ein Zeremoniell! Das haben wir uns auch nicht im Kriege nehmen

Praxisverlegung

Ich habe meine Praxis verlegt
nach

SMALE BEEKE 5

Fritz Büttner
Zahnarzt

Allen, die uns durch Blumen-spenden, Glückwünsche und andere Aufmerksamkeiten zu unserer

goldenen Hochzeit

soviel Freude bereiteten, besonders auch Herrn Bürgervorsteher Umlauf und Herrn Bürgermeister Schlömp für die Überbringung der Glückwünsche und Geschenke unserer Gemeinde, danken wir herzlichst.

Curt Hilsenitz und Frau Martha

Großhansdorf, im März 1962

deckte. Wer etwas fand, legte es bereitwillig in eine große Schale, damit es später unter die fleißigen Sucher verteilt würde. Schließlich waren wir Kinder ja sehr unterschiedlichen Alters und nicht jeder war gleich fix. Wenn wir glaubten, es sei wohl alles gefunden, dann halfen die Eltern oder Großeltern mit dem Ruf: „heiß“ — wenn wir nahe daran waren oder „kalt“ — wenn wir in ganz falsche Richtung liefen nach, bis alles zusammengetragen war.

Später war es nicht ganz so spannend

lassen. Die Eier waren bunt bemalt mit lustigen Gesichtern und auch mit Ringen oder einfach nur in einer Farbe. Schon Wochen vorher hatten wir die Mutter gebeten, uns doch die für das Backen benötigten Eierschalen, die extra vorsichtig ausgepustet waren, zu überlassen, um sie als Dekorationen an Bindfäden in den Frühlingszweigen der Vase oder sonst irgendwo im Zimmer zu verwenden.

Wenn ich mich auch glücklich schätzen kann, alle Weihnachtsfeste im Hause verlebt zu haben, trotz Krieg

und verschiedener widriger Umstände, so habe ich doch ein Osterfest außerhalb erleben müssen. Ich war als Kind einmal bei meinen Verwandten in Mecklenburg, wo ich es sehr gut hatte und nun auch das Osterfest erleben sollte. Natürlich machte mir das garnichts aus, und unter anderen Kindern, in ebenfalls einem schönen Garten, machte das Ostereiersuchen genauso viel Spaß wie daheim — aber dann

Suche

**1-2 Zimmer-Wohnung
oder**

Zimmer mit Küche

BKZ bis 4000 DM

Telefon 29 58

kam doch das große Heimweh: Mit der Post war schon Tage vorher ein Päckchen von Zuhause gekommen, auf das ich mich besonders freute. Als ich daran ging es auszupacken, stellte sich heraus, daß der darin verpackte Schokoladenosterhase mit einem Kopf aus Pappe und einem allerliebsten Tirolerhütchen darauf, zerbrochen war. Ich war zutiefst erschrocken, und als ich auf einem Zettel las: Hoffentlich macht der Osterhase Dir recht viel Freude — Deine Mutter, da war es um meine Fassung geschehen. Der Tränenstrom wollte kein Ende nehmen.

Aber noch ein weiteres Osterfest habe ich außerhalb erlebt: Es war 1945. An der Oder waren notdürftige Verteidigungsstellungen errichtet in denen es relativ ruhig zugeht — wenigstens was das Osterfest anging. Ich hatte auf einer Freiwache die Möglichkeit, mich in einem schönen großen Gutsgarten mit blühenden Obstbäumen zu ergehen, ohne die Gefahr zu laufen, durch kriegerische Handlungen gestört zu wer-

den. Um den Garten war eine riesige Mauer, die vor jeder Einsicht durch den Gegner schützte. Dort saß ich auf einem Gartenstuhl und las ein Buch und schrieb einige Zeilen nach Hause. Mitten in einer verrückten Welt war hier für mich eine Insel der Besinnung — unmittelbar im Brennpunkt der Geschehnisse.

Die Jahre nach dem Kriege waren naturgemäß wie überall armselig, was die besonderen „Extras“ bei einem solchen Fest anbelangte. Aber man war froh, daß der Winter vorüber war und daß man die Schrecknisse überwunden hatte. Man begann damals in unserer Gemeinde damit, die Alteingesessenen und die aus dem Osten zu uns gekommenen miteinander zu verbinden. In jedem Haus waren viele Menschen zusammen, die eigentlich gar nicht zusammen sein wollten und es doch über Nacht mußten. Hier wurde Ostern in seiner wahrsten Form praktiziert: Aus der tödlichen Atmosphäre des Gegeneinander wurde die lebenspendende Kraft des Miteinander. Wenn auch in vielen Fällen Zwietracht gesät wurde und Feindschaft entstand, im Grunde wurde in den ersten Jahren nach dem Krieg die Gemeinschaft unserer jetzigen Bevölkerung neu geboren.

Aus den Kindern von einst wurden die Familienoberhäupter von jetzt. Der Kreis schließt sich. Wieder suchen Kinder in Gärten der Häuser oder den Häusern selbst nach versteckten Osteriern. Wieder wird die Gestalt des Osterhasen lebendig und die Kinder wundern sich wieder, wie er es wohl mache, durch die Fenster im geschlossenen Zustand oder gar durch die Luftklappe zu kommen, um die Eier zu verstecken.

Das Wunder ist immer wieder neu. Eines aber ist sicher: Mit Ostern ist der Winter vorüber, auch wenn er — wie Johann Wolfgang von Goethe im Faust schreibt — Schauer körnigen Eises sendet. Seine Macht ist gebrochen. Das Jahr wächst aus der Dunkelheit empor.

J. W.

Dringender Appell an die Gemeindevertretung und Kirche

Auf den neugewählten Gemeinderat setzen viele Eltern ihre Hoffnungen. Zwar müssen wir der bisherigen Gemeindevertretung zugestehen, daß sie sehr viel geleistet hat und manches erreicht worden ist. Dennoch wurde ein Problem vernachlässigt, bzw. gar nicht angepackt: Die Einrichtung eines Kindergartens. Gleichwenig Interesse für dieses Problem hat bisher die Kirche gezeigt, obwohl gerade hier sich für die Kirche ein Arbeitsgebiet anbietet, das sinnvoll und segensreich wäre.

Täglich höre ich in meinem Ladengeschäft die Klagen der Mütter darüber, daß es ausgerechnet an unserem Ort keinen Kindergarten gibt. Es sind bisher in die Öffentlichkeit auch keine Nachrichten gedrungen, ob Kirche und Gemeinde in den letzten Jahren jemals Anstrengungen in dieser Richtung gemacht haben. Eine ganze Anzahl Eltern bringen ihre Kinder bereits in die Kindergärten nach Ahrensburg oder Volksdorf. Aber man nimmt dort auswärtige Kinder nur auf, wenn Plätze frei geworden sind und fragt uns ganz erstaunt: Warum hat Großhansdorf-Schmalenbeck keinen Kindergarten?

Diese Frage möchte ich in meinem und im Namen vieler Eltern an die Gemeindeverwaltung und an die Kirche stellen: Warum haben wir, ein Ort mit über 6000 Einwohnern, keinen Kindergarten? Ausgerechnet uns fehlt eine selbstverständliche soziale Einrichtung, über die heute schon kleine Dörfer verfügen. Wir haben Gedanken und Geld für den Bau einer großen Kirche und für den Bau eines Saales. Wie ist es da möglich, daß keine der verantwortlichen Stellen bisher an die Einrichtung eines Kindergartens gedacht hat. Die Kirche hat die weiträumigen Anlagen des früheren Hotels Hamburger Wald und jetzt darüber hinaus das frühere Gebäude der Gemeindeverwaltung zur Verfügung. Letzteres wäre eine ideale Bleibe für einen Kindergarten. Das Kirchengelände ist groß genug.

Unsere Gemeinde ist ein kinderreicher Ort geworden. Ein Vergleich mit den Zuständen vor 10 Jahren, wo es einmal einen Kindergarten gegeben haben soll, ist nicht möglich. Heute besteht tatsächlich der dringende Bedarf nach einem Kindergarten. Ich selbst bringe meine Kinder seit einem halben Jahr täglich außer sonnabends und sonntags in den Kindergarten nach Volksdorf. Neben der Erleichterung, die meine Frau und ich dadurch verspüren, daß die Kinder den ganzen Tag über versorgt und beschäftigt sind, haben wir den großen, erzieherischen Wert einer solchen Einrichtung kennengelernt. Kein Elternpaar kann den Kindern das mitgeben, was die Spiel- und Erziehungsgemeinschaft einer fröhlichen Kinderschar dem einzelnen Kind bedeutet.

Weder Gemeindeverwaltung noch die Kirche kann der dringenden Forderung nach Einrichtung eines Kindergartens länger ausweichen. Diese Aufgabe ist dringender und schwerwiegender als alle anderen noch so wichtig erscheinenden Aufgaben unserer Gemeinde und Kirche. Es gilt, Versäumtes so schnell wie möglich nachzuholen.

Um einem Antrag gegenüber der Gemeinde und Kirche den genügenden Nachdruck zu verleihen, habe ich in meinem Ladengeschäft eine Unterschriftensammelliste ausgelegt. Ich bitte alle interessierten Eltern und auch jene Bürger unseres Ortes, die sich ein Herz für die Kinder bewahrt haben, durch ihre Unterschrift meinen Antrag zu unterstützen.

Es wird endlich Zeit, daß in dieser Richtung etwas unternommen wird. Unsere Kinder und ihre vielgeplagten Mütter haben ein Recht darauf.

Schafft endlich einen Kindergarten.

Horst Rosch, Schmalenbeck,
Ahrensfelder Weg 11, Tel. 34 08

*Wir wünschen unseren Kunden und Freunden
ein recht frohes und gesundes Osterfest
und empfehlen uns für den Ostereinkauf:*

Adrett-Reinigung

Großhansdorf, am Bahnhof

**Ahrensburger Zentralheizungsbau
GmbH**

Ahrensburg, Pionierweg 4

Drogerie Herbert Bedarf

Schmalenbeck, Sieker Landstraße

Friedrich Behnke

Klempnermeister, Siek, Grenzack 3

Johann Gottschalk

Zentralheizungen,
Ahrensburg, Vierbergen 5

Rudolf Horn

Feinkosthaus,
Schmalenbeck, Ahrensfelderweg 10

Friseur Janzen

Siek, Grenzack 5

Albert Johannson

Kohlen, Koks, Briketts
Großhansdorf, Schaapkamp

Salon der Dame

Bruno Kalinna, Großhansdorf, Eilbergweg

Brillen-Maurer

Ahrensburg, Manhagener Allee 9

Wilhelm Mückel

Klempnermeister
Schmalenbeck, Bartelskamp 6

Fisch-Nehl

am Bahnhof Großhansdorf

Paul Reuter

Wurstfabrik, Fleischwaren, Schmalenbeck

Max Rolinski jr.

Großhansdorf, Wöhrendamm 7

Reinhold Jeske

Friseurmeister
Großhansdorf, Wöhrendamm 7

Walter Siemund

Tapeziermeister
Schmalenbeck, Sieker Landstraße

Ernst Stahmer

Schlosserei
Schmalenbeck, Sieker Landstraße

Parkhotel Manhagen

Schmalenbeck

Friedrich v. Bostel

Konditormeister
Schmalenbeck, Sieker Landstraße

Walter Matthias

Kiosk am Bahnhof Schmalenbeck

Ingeborg Wulf

Seifenhaus
Schmalenbeck, Ahrensfelderweg

Anni Pfennigwerth

Modeatelier
Großhansdorf, Kuckuckskamp 2

Grete Sierk

Werkkustdiele Schmalenbeck, Wassen-
kamp 8

Ernst Deppen

Malerei, Schmalenbeck, Babenkoppel 20

Willy Ehlers

Elektromeister, Großhansdorf, Eilbergweg 6

A. Heintz

Kiosk am Bahnhof Großhansdorf

Blumen-Schröder

Großhansdorf

Charlotte Nüser

Handarbeiten, Großhansdorf, Schaapkamp

Ewald Richter

„Zur deutschen Eiche“, Großhansdorf

Lothar Diekmann

„Schmalenbecker Gemüsekeller“
Sieker Landstraße

Wilhelm Diekmann

Gartenbau, Schmalenbeck

Rudolf Zeitschel

BP-Tankhaus, Schmalenbeck

Hans Jürgen Lohrmann

Obst und Gemüse, Großhansdorf, Schaap-
kamp

Georg Wilbertz

Kiosk am Bahnhof Schmalenbeck

Hans-Herm. Glöe

Elektromeister, Schmalenbeck

Herbert Bedarf

Drogerie, Schmalenbeck, Sieker Land-
straße 200

W. Wolgast

Haus- und Küchengeräte, Schmalenbeck,
Sieker Landstraße

Verwöhnt und verschönt durch Haarpflege bei Ihrem

Salon der Dame

B. KALINNA, GR. HANSDORF, am Hochbahnhof,
Eilbergweg 10 · Tel. 42 24

Geschäftszeiten 8.30—18.00 Uhr
Freitags 8.30—18.30 Uhr

Sonnabends 8.00—14.00 Uhr
Montags geschlossen

Mocca-Perle

jetzt: 125 g DM **1,85**

3 % Rabatt auf alle Waren

Kaffee-Rösterei **H. Langzauner**
AHRENSBURG

Manhagener Allee 9 · Telefon 3124

PORZELLAN
GLAS

E. BUCHHOLZ

Ahrensburg · Ruf 21 65

Lieferung frei Haus



Seit 1849

Möbel Griesenberg

Ahrensburg, Rondeel 2 - Fernruf 22 55

Sie finden in meinen großen Ausstellungsräumen eine reichhaltige
Auswahl kompletter Wohnungseinrichtungen

Ein Besuch lohnt sich · Erleichterte Zahlungsbedingungen

Kirchliche Nachrichten

der Evang.-Luth. Kirchengemeinde Großhansdorf-Schmalenbeck
für die Osterzeit

Gründonnerstag, den 19. April

17.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst

Karfreitag, den 20. April

10.00 Uhr Gottesdienst mit
Abendmahlsfeier

2. Ostertag, den 23. April

1. Ostertag, den 22. April

7.00 Uhr **Frühandacht** auf dem
Friedhof zu Schmalenbeck (mit
Posaunenchorälen)

10.00 Uhr Festgottesdienst mit
Abendmahlsfeier

10.00 Uhr Festgottesdienst

11.30 Uhr Kindergottesdienst



Allen Fahrzeughaltern wünschen wir ein frohes Osterfest

Esso-Station

Gerhard Stehr

Verw. Erich Hess

Schmalenbeck, Sieker Landstraße 182

*Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir
ein frohes und gesundes Osterfest!*

Otto Kleve und Frau

Für die zahlreichen Glückwünsche zum

25jährigen Bestehen unseres Blumenhauses

sagen wir unseren verehrten Kunden und Freunden unseren
herzlichsten Dank

Herbert Lütge und Frau

Schmalenbeck, am Bahnhof

Wir ziehen um!

Ab Montag, dem 9. April 1962 befindet sich unsere

**Automatenwäscherei
und Chem. Reinigung mit Färberei
Hoisdorfer Landstraße 38**
(früheres Kino)

Telefon 36 22

W. Reinhard



Zu Ostern Freude schenken
mit Blumen und Bindereien aus dem

Blumenhaus Lütge

Schmalenbeck, am Bahnhof — Telefon 27 73

Alle Sämereien und Pflanzen für Ihren Garten

Unseren Kunden wünschen wir ein frohes Osterfest!

Unsere Konfirmanden

Am Sonntag Okuli, den 25. März 1962, um 9.30 Uhr, wurden in der Evang.-Luth. Kirche in Großhansdorf-Schmalenbeck konfirmiert:

21 Knaben:

Friedrich Beyer, Hamburg 28, Marckmannstraße 128
Dirk Purmeister, Sieker Landstr. 112
Claus Peter August Hollnagel, Bartelskamp 11
Heinrich Wilhelm Jesziersky, Wöhrendamm 7
Eike-Jürgen Kaninck, Sieker Landstraße 108
Bernd Dietrich Kölln, Achterkamp 18
Horst Heinrich Wilhelm Kruse, Schaapkamp 13
Dieter Richard Laaser, Sieker Landstraße 198
Bernd Lierke, Sieker Landstraße 2
Manfred Curt Loose, Looqe 15
Sönke Hans Lorentzen, Bei den rauhen Bergen 50
Ernst Meier-Hedde, Wöhrendamm 19
Heinz und Rolf Möller, Eilbergweg 14
neue Anschrift: Ahrensburg, Hamburger Straße 41
Heino Otto Nuppau, Dörpstede 18
Michael Alfred Pöhl, Barkholt 51
Bernd Alexander Günter Otto Prechel, Roseneck 18
Peter-Christian Reichert, An der Eilshorst 5
Hans Martin Schmidt, Ahrensfelde, Ahrensburger Redder 3
Helmut Werner Strunck, Hamburg-Harburg, Kroosweg 33
Hans-Joachim Ulrich, Sieker Landstraße 196

24 Mädchen:

Renate Brandt, Sieker Landstraße 19
Angela Karla Elisabeth Debes, An der Eilshorst 19
Melitta Hannelore Dudda, Elchweg 6
Christine Margarethe Franke, Achterkamp 16
Renate Adelheid Franke, Hoisdorf, Oetjendorfer Kirchenweg
Renate Helga Johanna Geis, Beimoorweg 52
Renate Ingeborg von Hacht, Sieker Landstraße 97
Inge Luise Elisabeth Höwler, Papenwisch 32
Gabriele Antonie Hüls, Himmelshorst 7—11
Dagmar Ilse Frieda Jeske, Wöhrendamm 7
Inge Meier, Eilbergweg 14a
Maren Meiner, Kiel-Ellerbeck, Wahlestraße 11
Sigrid Möller, Beimoorweg 2
Anke Roswitha Peemöller, Sieker Landstraße 149
Anna-Katharina Reichert, An der Eilshorst 5
Eva-Ulrike Reichert, An der Eilshorst 5
Gisela Rusch, Wassenkamp 4
Renate Anna Luise Schimmelmann, Olekoppel 3
Sylvia Schlürmann, Papenwisch 15
Renate Staffelde, Ostpreußenweg 4
Gabriele Birgitt Stuhr, Plaggenkamp 6
Renate Hertha Uhlenberg, Pommernweg 12
Dagmar Viktoria Johanna Hildegard Viedebant, Achterkamp 4
Luise Meta Ingrid Witte, Barkholt 30a

Für die zur Konfirmation erwiesenen
Aufmerksamkeiten sagen wir unseren
herzlichen Dank

Emil Peemöller und Frau
nebst Tochter Ancke

In bester Qualität
alle

Fleisch- u. Wurstwaren

Paul Reuter

Schmalenbeck, Sieker Landstr. 203
Ruf 21 07

Hans Rasmussen

SCHMALENBECK, Sieker Landstraße 180, Telefon 36 16

Kaffee - Feine Delikatessen - Spirituosen
Aus der Tiefkühltruhe: Die feinen Spezialitäten
„NUR DIE“ - Textilien und Strümpfe

3% Rabatt

Mit herzlichen Grüßen wünschen wir
unseren verehrten Kunden ein recht frohes Osterfest

Hans Rasmussen und Frau

Briefe an den Waldreiter

Sehr geehrter Herr Westermann!

Endlich muß ich mich einmal bedanken. Warum? Seit langer Zeit bekomme ich den „Waldreiter“ zugeschickt. Ich weiß nicht, wem ich dieses zu verdanken habe. Ich freue mich aber jedes Mal sehr, wenn diese kleine Broschüre wieder in meinen Händen ist. Im Geiste lebt man dadurch weiter in der Gemeinde Großhansdorf - Schmalenbeck mit. Obwohl ich achtzehn Jahre in Großhansdorf gelebt habe, werde ich es wohl kaum wiedererkennen, sollte es mich einmal wieder nach dorthin verschlagen. Entnimmt man doch aus dem Anzeigenteil des „Waldreiters“, wieviele neue Geschäfte hinzugekommen sind. Eine neue Kirche steht jetzt dort, ein neues Krankenhaus usw. Mir scheint es ist beileibe kein Dorf mehr unser Groß-Hansdorf!!

Auch möchte ich mich nachträglich herzlichst für den schönen Schleswig-

Holstein-Kalender bedanken. Er versteht es, Erinnerungen wachzurufen.

Mit einem nochmaligen herzlichen Dankeschön möchte ich heute meinen Brief beenden. Viele Grüße sendet Ihnen aus Österreich eine alte Großhansdorferin und treue „Waldreiter“-Leserin.

Ihre Christa Rabl geb. Begemann
St. Kanzian, den 16. Februar 1962

Wir sagen allen Kunden und
Freunden unseren herzlichsten Dank
für die Glückwünsche und Blumen
zur Einsegnung unseres Sohnes
HORST

Hans Kruse und Frau

Großhansdorf, Schaapkamp

Sehr geehrter Herr Westermann!

Wie alljährlich erhielten wir auch diesmal wieder zu unserer großen Freude den wunderschönen Schleswig-Holstein-Kalender, für den wir Ihnen unseren herzlichsten Dank aussprechen möchten. Entschuldigen Sie, bitte, wenn wir erst jetzt dazu kommen, Ihnen unsere Dankesgrüße zu senden. Wie in jedem Jahr findet er seinen besonderen, hübschen Platz in unserem Hause, so daß der Blick immer wieder auf ihn fällt und oft auf ihm verweilt, indem beim Anblick dieses oder jenes Winkels unserer so schönen, unvergessenen Heimat die Erinnerung auflebt und einen für einen guten Augenblick festhält. Oft auch nehmen wir den Kalender ganz von der Wand, um ihn zum fünften oder sechsten Mal langsam und bedächtig durchzublättern. Er ist für uns immer wieder eine Quelle der Freude, so daß wir Ihnen also nochmals unseren allerherzlichsten Dank sagen möchten.

Mit den besten Grüßen an Sie und unsere Heimat

Ihr sehr ergebener
Wolfhard Krüger

Mendoza, den 14. Februar 1962

Freie Evangelische Gemeinde Hamburg · Holstenwall 21

Wir laden jedermann herzlich zu unseren Bibelstunden ein:

Großhansdorf:

Ostpreußenweg 21 (bei Hartwich)
Bibelstunde: mittwochs 20.00 Uhr

Schmalenbeck:

Stiller Winkel 3 (bei Müller)
Bibelstunde: freitags 20.00 Uhr
Kinderstunde: mittwochs 16.00 Uhr



Lieferung frei Haus!

Reformhaus Bein

am Bahnhof Schmalenbeck

Telefon 20 08



Fahrräder, Mopeds, Kinderräder
in guter Auswahl bei

ERNST STAHMER
Schmalenbeck, Kolenbargen 59 a
Telefon 25 29

Taxenruf 2061 Krankentransporte

Ewald Clauss
Schmalenbeck, Ihlendieksweg 2

Blumen und Pflanzen zum Fest

empfiehlt **Gartenbau Wilhelm Diekmann**

SCHMALENBECK · Sieker Landstraße 165 · Telefon 28 19

Vom Aussichtsturm in den Rauhen Bergen

Auf der Suche nach Unterlagen über den Aussichtsturm in den Rauhen Bergen, der soweit ich mich erinnere in den zwanziger Jahren wegen Bau-fälligkeit abgebrochen wurde (die Fundamente dieses Turmes sind noch an Ort und Stelle zu sehen), fand ich in alten Akten der hamburgischen Forstverwaltung ein Gedicht eines hamburgischen Forstmannes und Poeten, das ich unten wiedergeben möchte. Ich bin selbst oft auf dem hölzernen Turm gewesen und habe bei klarem Wetter einen schönen Fernblick auf die Hamburger Türme gehabt. Soweit mir bekannt, ist der Hansdorfer Turm kurz nach 1900 errichtet worden. Wer weiß Näheres, wer kann mir einen Hinweis geben, wer hat noch eine Abbildung oder Photographie von ihm? Im hamburgischen Staatsarchiv habe ich bisher keine Unterlagen finden können. Wie wärs, wenn der Turm wieder errichtet würde? Wie ist die Meinung unserer Mitbürger? Für Mitteilungen wäre ich dankbar.

B. Stelzner

Zur angenehmen Frühlingszeit —
 Wo man Lust, Anmut und Lieblichkeit —
 Fast mit dem Gras und mit der Blüth' —
 An jedem Ort entsprossen sieht —
 Begab ich mich in einen kleinen Wald, —
 Der dick gewachsen, ungebraucht, und
 [wegen seiner Lage gar —
 Im Lande keinem fast bekannt geworden
] war —
 Den ich in anderen Stand und andere
] Gestalt —
 Zu meinem und des Lands Ergetzen —
 Im Winter mich bemüht zu setzen —
 Und ihn, der bis daher nur bloß zum
] Aufenthalt —
 Den Füchsen, Dachsen, Schlangen —
 Und niemand sonst gedient — zu zieren
 (Brockes 1738)] angefangen.

**Auto-Nummern • Stempel
 Schablonen • Schilder**

C. FR. FISCHER

Ahrensburg (Holst.)

Manhagener Allee 20 • Tel. 31 68

Unser Osterangebot!

Dän. Tilsiter 250 g **0,85** DM
 45% i. T., vollfett

**Franz. Geflügelleber-
 pastete** p. Ds. **0,75**
 „getrüffelt“

V.I.V.O.-Weinbrand p. Fl. **7,00**

Eierlikör „Advokaat“ .. p. Fl. **5,95**
 Holland

Cabinet-Sekt p. Fl. **3,95**
 Sonderabfüllung für V.I.V.O. (incl. Steuer)

Unseren verehrten Kunden

ein

FROHES OSTERFEST

Großhansdorf
 Mühlendamm 38
 Tel. 45 20

**Walter Klemm
 und Frau**

Blumen für Garten und Heim

Sämereien und Pflanzkartoffeln

liefert

Blumen Schröder

Ruf: 20 65

In dem Hause Hoisdorfer Landstr. 53
 ist ein

Ladenraum

zur Vermietung frei geworden. Inter-
 essenten wollen sich bitte an mich
 wenden.

OTTO CROPP, Hausmakler RDM

Schmalenbeck, Haberkamp 1

Tel.: Ahrensburg 20 57



LEICHT
ANBAUKÜCHEN



LEICHT-Anbauküchen

Jetzt in „echtem“ Kunststoff stellen eine Weiterentwicklung der bewährten Programme dar, die sich vor Jahren durch die damals aufsehenerregende Einführung der bunten Anbauküche COLORA die Gunst aller fortschrittlichen Hausfrauen erwarben. Sie können sich von dieser richtungsweisenden Neuerung in Ihrem Fachgeschäft überzeugen.

Machen Sie sich das Leben leichter; modernisieren Sie Ihre Küche!

**Spülen, Unterbauten, Herde, Wrasenabzüge, Warmwasserbereiter
Geschirrspülmaschinen**

WILHELM MÜCKEL

Bauklempnerei - Sanitäre Anlagen
Schmalenbeck, Bartelskamp 6 · Telefon Ahrensburg 22 41

Zu einer guten Kaltwelle

gehören erstklassiges Material
und individuelle Bedienung

Beides finden Sie im

Geschäftszeit 9.30 - 18.00
sonnabends bis 16 Uhr
montags geschlossen

Salon

Feierabend

SCHMALENBECK
Haberkamp 3

Mitteilungen

Die Kaufmannsgehilfenprüfung hat der Lehrling Karl-Heinz Busch bei der hiesigen Firma D. Paape, Inh. Alfred Eckmann, Großhansdorf, mit dem Prädikat „gut“ bestanden. Herzlichen Glückwunsch!

Herr Felix Lassin, ein langjähriger Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung, schied wegen Erreichung der Altersgrenze jetzt aus seinem Amte aus. Er hat seit dem 1. 5. 1948 beim Aufbau der Gemeinde nach dem Kriege mitgearbeitet. Hierbei war er zunächst im Wohnungsamt beschäftigt und lernte später, als Leiter der Fürsorgeabteilung viele Menschenschicksale in unserem Kreise kennen. Wir wünschen ihm noch viele ruhige Jahre mit seiner Gattin in seinem Heim, von dem er ständig auf seine frühere Arbeitsstätte blickt.

Eine gemeinsame Sitzung von Mitgliedern der Gemeindevertretung, des Elternbeirats, der Lehrerschaft und des Heimatvereins unter Leitung von Herrn Bürgermeister Schlömp hatte das „Vogelschießen“ zum Gegenstand. Nach langer Aussprache wurde beschlossen, einen Ausschuß zu bilden, der sich um die Durchführung eines solchen Volksfestes kümmern soll. Zu-

nächst wird er die Möglichkeiten als solches prüfen.

Am Freitag, dem 6. April, fand im Rathaus eine konstituierende Sitzung des neugewählten Gemeinderates statt. Genaueres hierüber bringen wir im nächsten Heft, da bei Redaktionsschluß noch kein Ergebnis vorlag.

Anmeldung zum Konfirmandenunterricht der evang.-luth. Kirchengemeinde Großhansdorf-Schmalenbeck

Die Anmeldung zur Konfirmation 1964 findet für die 1949 und davor geborenen Knaben und Mädchen statt:

Montag, den 30. April, Mittwoch, den 2. Mai, Donnerstag, den 3. Mai, Freitag, den 4. Mai 1962, nachmittags 16—19 Uhr.

Es wird gebeten, diese Zeiten einzuhalten und die Anmeldung durch den Vater oder die Mutter in Begleitung des anzumeldenden Kindes unter Vorlage des **Geburts- und Taufscheins**, soweit vorhanden, vorzunehmen. Die Anmeldung darf wegen fehlender Papiere nicht aufgeschoben werden.

Der Konfirmanden-Unterricht dauert zwei Jahre.

Die Konfirmanden sind bei dem für die Wohnung zuständigen Pfarramt, Großhansdorf-Schmalenbeck, Alte Landstraße 20, anzumelden.

FAHRSCHULE HERMANN JEPSEN

alle Klassen – neuzeitliche Lehrmittel
zentral am Bahnhof „Kiekut“ gelegen

RUF 29 70

JOHANN GOTTSCHALK

Spezialbetrieb für

Zentralheizungsanlagen für Koks und Oel — Neuanlagen und Reparaturen
Ahrensburg, Vierbergen 5, Tel. 21 08

Für die Osterfeiertage
empfiehlt sich das

Gedeck ab DM **5,50**

Kaffeedeck DM **2,70**

PARKHOTEL MANHAGEN

Tischbestellungen erbeten!

Telefon Ahrensburg 26 81

Hilde Koltze, Siegfried Frank

Ein frohes Osterfest

wünscht Ihnen

Feinkost-Prien

Selbstbedienung

Am Bahnhof Großhansdorf

Auf Wunsch Lieferung frei Haus

3⁰/₁₀ Rabatt

Ein frohes und gesundes Osterfest

wünschen **Carl Krohn und Frau**

»Kiek in« am »Kiekut«

Süßwaren, Spirituosen, Tabakwaren, Zeitschriften
LOTTO - und TOTO - Annahme

»Ich tanze mit Dir in den Frühling hinein...«

nach SCHALLPLATTEN aus dem Fachgeschäft

WILLY EHLERS

GROSSHANSDORF, Eilbergweg 6, Telefon 23 10

Das SCHALLPLATTEN-ALBUM sorgt für längere Lebensdauer Ihrer Platten
Gute Auswahl!

Vom Standesamt

Geburten

Harald Bernd, Beimoorweg 70
Guido Mielke, Ahrensfelder Weg 9
Maren Elisabeth Leminski, Alter Achterkamp 87
Gunnar Geertz, Haberkamp 31
Stefanie Christine Mielke, Wöhrendamm 7
Bernd Wohlfarth, Jäckbornsweg 24
Herwig Peter Rolf Praefke, Eichenweg 11
Kirsten Sander, Alter Achterkamp 66

Eheschließungen

Karl-Heinz Schmal, Alte Landstr. 43 und
Rita Rohweder, Timmaspe

Klaus-Dietrich Wiegratz, Hoisdorf und
Edda Hadyk, Groten Diek 54
Peter Günter Bethkenhagen und
Antje Schlenck, Lübeck

Sterbefälle

Frieda Turau, Sieker Landstraße 206
Hildegunt Jung, Voßberg 31
Johann Fastenau, Wöhrendamm 11
Minna Timmermann, Hoisdorfer Landstraße 30
Mathilde Hasenleder, Ostpreußenweg 14
Henriette Müller, Sieker Landstr. 174
Richard Seifert, Beimoorweg



BENZIN SUPER DIESEL

WAGENPFLEGE

ALFRED LANDSKRON

Kfz.-Meister

Schmalenbeck, Sieker Landstr. 131 (Kolenbargen)

Ein gesegnetes Osterfest

wünscht

Alfred Landskron
Kfz.-Meister

Umständehalber bleibt die

Praxis vom 12. Juni 1962 – 1. Oktober 1962 geschlossen

Dr. Jutta Preuß-Christoph, Zahnärztin, Schmalenbeck, Neuer Achterkamp 40
Sprechstunden montags bis freitags 15 bis 18 Uhr Privat- und Ersatzkassen

Die Vertretung übernimmt Herr **Dr. Schöngarth**, Zahnarzt, Schmalenbeck,
Haberkamp 3



*Hier bin ich
immer gut beraten!*

Schuh-Groppe

Bahnhof Großhansdorf
Fußpflege
Schuh - Reparatur

„Berkemann-Sandalen“

„Schweden-Pantoffel“
wieder eingetroffen

„Turnschuhe“ blau/weiß;
japan. Import **DM 4,90**

Großhansdorf

Neubau-Wohnung, 3 Zi., Küche, Bad,
gr. Südbalkon, 78 qm, voraussichtlich
zum 1. 8. 62 bezugsfertig.

Mieterdarlehen DM 7 800,-, Miete
monatlich DM 212,54 excl. Heizung.

OTTO CROPP, Hausmakler RDM
Schmalenbeck, Haberkamp 1
Tel.: Ahrensburg 20 57



**Schnell,
schonend und
preiswert**

reinigen wir Ihre Betten
in unserer modernen Anlage.
Auf Wunsch ergänzen wir die
Federfüllung und erneuern
das Inlett.

**BETTEN-
Ruhert**
AHRENSBURG
Hagener Allee 14 Ruf 2028

*Das Fachgeschäft
für gesunden Schlaf*

Besser und gesünder wohnen in
zentralgeheizten Räumen.
Fordern Sie unser Angebot für
Koks- oder Ölfeuerung

**Ahrensburger
Zentralheizungsbau
GmbH**

Pionierweg 4 · Ruf 40 24

Für Karfreitag und Ostern

Frische Fische - Räucherwaren
Delikateß-Marinaden - Feine Salate
in bekannter Güte

Fisch-Mehl Großhansdorf, am Bahnhof · Telefon 32 29

Hans Jürgen Lohrmann

GROSSHANSDORF · Schaapkamp 21 · Telefon 29 37
LEBENSMITTEL · OBST · GEMÜSE · SÜDFRÜCHTE

Es ist höchste Zeit!

Baumschulpflanzen jeder Art sowie
sämtliche Saaten stehen für Sie bereit

Für den Frühjahrsbedarf

die guten „WOLF“-Geräte, Rasenmäher, Bau- und
Garten-Karren - Patentwäschepfähle, Drahtgeflechte
Ihr Fachhändler berät Sie gern

Hermann Kiehr

GROSSHANSDORF

Wöhrendamm 52

Alle nötigen Sachen zum
Frühjahrsreinemachen

Bürsten, Besen, Fensterleder

bei „Bedarf“ bekommt es jeder!

Große Auswahl in **Öl- u. Lackfarben, Tapeten, Stragula u. Pinsel**
Consulan für farbige Holzanstriche
Zementlackfarben u. v. a. m.
aus der

DROGERIE HERBERT BEDARF
SIEKER LANDSTRASSE 200 TELEFON 32 50

Radio

Hanns-Peter Paulsen

Elektro

Das Fachgeschäft in Großhansdorf

Schaapkamp 7 - Ruf Ahrensburg 22 34

empfiehlt sich mit

Radio-, Fernseh- und Phonogeräten

Ein frohes Osterfest wünschen

HANNS-PETER PAULSEN U. FRAU

Zu den Festtagen ganz besonders zu empfehlen

ff. Aufschnitt - gut abgelagerter Käse

MILCH

BERNHARD HINTZ

FEINKOST



UHREN - SCHMUCK - BESTECKE

Bruno Weyrauch

Großhansdorf am Bahnhof

Telefon Ahrensburg 34 09

Eilbergweg 4 im Neubau

GROSSHANSDORFER WAPPEN

IN LÖFFELN, ANHÄNGERN usw.

Die besten Wünsche

für ein frohes und gesundes OSTERFEST senden Allen

Oscar Balthaser u. Frau

Schmalenbeck

Hypothekenposten

DM 8 000,- zum günstigen Zinssatz,
auf einige Jahre fest, auch zweit-
stellig

OTTO CROPP, Hausmakler RDM

Schmalenbeck, Haberkamp 1

Tel.: Ahrensburg 20 57

Moderne Frisur

in Schnitt und Form
für Damen und Herren

Friseurmeister

Hans Janzen

Sieker Landstraße - an der Autobahn - Ruf 30 40

Die Gartenbestellung mit Sämereien von Leiffer & Nellen, Hbg. Wandsbek

Lothar Diekmann, Obst u. Gemüse

Schmalenbeck, Sieker Landstraße 165, Tel. 28 19

Taxenruf 39 55 Am Bahnhof Großhansdorf
Fr. Möller jr.

Ein frohes Osterfest unseren Gästen und Kunden

Georg Pukies u. Frau

Gaststätte und Verkaufspavillon am Bahnhof Großhansdorf

... und zwischendurch immer mal Obst von

Otto-Werner Faust

Großhansdorf am Bahnhof, Eilbergweg 9, Tel. 23 74

Großhansdorf **Fahrschule Walter Johannsen** Ahrensburg
Schaapkamp - Tel. 21 03 b. Friedrich Möller jr., Hamburger Str. 43 - Tel. 28 68

Kurt Bachmann

feine Fleisch- u. Wurstwaren

Großhansdorf

Wöhrendamm 35, Fernruf 2436

Schmalenbeck

Ahrensfelder Weg 5

gegenüber dem Walddörferbahnhof

Alfred Eckmann

Lebensmittel

Großhansdorf

Hoisdorfer Landstr. 38 • Tel. 26 56

Meine Empfehlung jetzt:

Saaten der Fa. Spreckelsen Hamburg

DANKSAGUNG

Für die so zahlreich erwiesene Teilnahme beim Heimgange meiner lieben Frau, Mutter und Oma sagen wir hiermit unseren herzlichen Dank.

Besonderen Dank Herrn und Frau Timmermann für die würdige Ausstattung der Trauerfeier.

**Paul Hasenleder
und Angehörige**

Großhansdorf, im März 1962

Suche und biete an

Grundstücke

bebaute und unbebaute

Hausmakler Szabries

Gr. Hansdorf, Eilbergweg 59,
Tel. 35 06

Brillen-Maurer

Diplom-Optiker RUF 2172



AHRENSBURG Lieferant aller
Marthagener Allee 9 Krankenkassen

Sonnabends geschlossen

Für die erwiesene Aufmerksamkeit zur
Konfirmation unserer Tochter Renate danken
wir herzlichst

**Paul Schimmelmann und Frau
nebst Tochter Renate**

Schmalenbeck, Ole Koppel 3

Ihre Verlobung geben bekannt

**Renate Mohr
Hans-Herbert Lütge**

Ahrensburg 31. März 1962 Schmalenbeck
Ostpreußenweg 1 Ahrensfelderweg 5

Ein recht frohes Osterfest

allen meinen verehrten Kunden

*Bernhard Hintz
Achterkamp 73*

Redaktions-Schluß

für das

Mai-Heft

Freitag, 4. Mai 1962

Der Vorstand

des Heimatvereins und die

Schriftleitung des

„Waldreiter“ wünschen allen

Mitgliedern und Freunden

ein recht frohes und gesundes

Osterfest 1962



*Vierlei Dinge für die Osterdeko-
ration — Kleine Geschenke zum
Osterfest*

Alles von **ELLY MÖLLER**
Großhansdorf Eilbergweg, Pavillon

Herzlichen Dank allen Freunden und
Kunden für die Glückwünsche und Blu-
men zur Konfirmation.

**Reinhold Jeske und Frau
nebst Tochter Dagmar**

Eine Rechnung, die immer aufgeht!

- Hohe Qualität
- + ● Guter Geschmack
- + ● Marktgerechter Preis

- = ● Ein Fahrrad von BRÜGMANN

Das bieten wir unseren Kunden mit unserem neuen, vielseitigen Räder-Programm

FAHRZEUG-BRÜGMANN

»Am Kiekut« SCHMALENBECK Ruf 34 37

Handarbeiten - Strickmoden - Wolle

CHARLOTTE NÜSER

Großhansdorf, Schaapkamp 21, Telefon (97) 29 37

Jacken Pullover Geschenkartikel Alle Sport- und Phantasie-Wollen
Fachmännische Bedienung und kostenlose Anleitung in jeder Technik

GUT

SOLIDE

PREISGÜNSTIG

Die preiswerte Kleiderpflege

● **Adrett-Schnellreinigung**

AHRENSBURG, Hamburger Straße 19
GROSSHANSDORF, Eilbergweg 10

Moderne Fußpflege

in und außer dem Hause

Arbeitszeit: Täglich 9-12 u. 4-6 Uhr außer sonnabends und nach Vereinbarung

KÄTHE HILLERS

(staatl. geprüft)

Schmalenbeck · Alte Landstraße 19, gegenüber der Kirche

HANS HERM. GLÖE

ELEKTROMEISTER

Ruf 31 54

SCHMALENBECK
neben der Hochbahnbrücke

Elektroinstallationen

Beleuchtungskörper

Damen- u. Herrenmoden, Neuanfertigungen u. Änderungen

Ihr Modeatelier »ER und SIE«

ANNI PFENNIGWERTH

Schneidermeisterin

Großhansdorf, Kuckuckskamp 2, Tel. 30 83

Mehr Wissen, mehr Erfolg durch ein DUDEN LEXIKON

Über 80 000 Stichwörter auf 7 200 Spalten, 6 000 Abbildungen, darunter über 2 000 vielfarbige Bilder (zum Teil achtfarbig) und 88 völlig neu hergestellte, farbige Kartenseiten in der bekannten Qualität des Bibliographischen Instituts, zahlreiche Tabellen und Übersichten.
Band 1 lieferbar, Band 2 erscheint im April und Band 3 im Juni 1962.

Ermäßigter Subskriptionspreis in Leinen je Band DM 14,80

Buchhandlung E. u. W. SCHWARZ

Ahrensburg/Holst., Hagener Allee 6

HERMANN KUPPE

Inh. Herta Kuppe

Ahrensburg
Schillerallee 6
Fernruf 2060

Zentralheizungs- und Ölfeuerungsanlagen

Umbau und Kundendienst

Ausführung sämtlicher Reparaturarbeiten

GYMNASTIKKURSE

Für Hausfrauen, Berufstätige, junge Mädchen und Kinder

Laufend Kurse für Schwangerschaftsgymnastik

Elisabeth Grimpe

staatlich anerk. Krankengymnastin

Ahrensburg, Stormarnstraße 17 · Tel. 26 86

Otto Cropp

Hausmakler RDM

Schmalenbeck · Haberkamp 1 · Tel.: Ahrensburg 20 57

An- und Verkaufsvermittlung von Grundbesitz aller Art, Parzellierungen,
Vermietung und Verpachtung, Hausverwaltung
Erledigung sämtlicher Grundstücksangelegenheiten

Die Hand des Meisters:

Für Ihre Frisur — für Ihr Haar

Die richtige Dauerwelle

Vertrauen Sie auf die Erfahrung des Fachmanns!

DAMEN- UND HERRENFRISIERSALON

ALFRED BRAUKMANN

am Bahnhof Schmalenbeck



HOLZHANDLUNG

BERG & DIDKOWSKY

Schmalenbeck - Segeberg

Telefon Ahrensburg 2343



Grabdenkmäler

Horst Niquet, Steinmetzmeister

Ausstellungslager, Beratung und Verkauf:

Schmalenbeck, Sieker Landstrasse 186

Lieferung nach allen Friedhöfen (dicht bei der Babenkoppel)

Ruf 3906



ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN

AHRENSBURGER BESTATTUNGS-INSTITUT

GRESSMANN & TIMMERMANN

Großhansdorf, Hoisdorfer Landstraße 30 · Ruf 20 53

Eigene Überführungswagen · Alle mit dem Trauerfall verbundenen Wege
werden erledigt · Auf Wunsch sofortiger Hausbesuch